



BEACONSFIELD

EXTRAIT du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville de Beaconsfield, tenue à l'Hôtel de Ville, 303, boulevard Beaconsfield, Beaconsfield, Québec, le lundi 9 juillet 2012 à 20 h

EXTRACT from the minutes of the City of Beaconsfield's regular Municipal Council meeting, held at City Hall, 303 Beaconsfield Boulevard, Beaconsfield, Quebec, on Monday, July 9, 2012, at 8 p.m.

RÉSOLUTION NO 2012- 07-753

RESOLUTION NO. 2012- 07-753

Résolution d'appui pour la construction et l'entretien du cénotaphe des Héros de Beaconsfield - #2012-07-02804

Resolution supporting the construction and maintenance of the Beaconsfield Heroes Cenotaph - #2012-07-02804

CONSIDÉRANT QU'À la veille du centième anniversaire de la Première Guerre mondiale il convient de se souvenir de ceux qui ont contribué généreusement à leur nation et leurs communautés afin de faire du Canada un meilleur endroit;

WHEREAS on the eve of the 100th anniversary of World War I, it is fitting to remember those who have made selfless contributions to their nation and community to make Canada a better place;

CONSIDÉRANT la prise de conscience, le soutien et l'engagement de plus en plus croissants par rapport à la nécessité de formellement reconnaître les généreux services communautaires rendus par les militaires, policiers, pompiers, premiers répondants et autres bénévoles, notamment parmi les jeunes citoyens de Beaconsfield;

WHEREAS there is a growing awareness of, support for, and engagement with the need to remember and formally recognize selfless service to the community by the military, police, fire, first responders and other volunteer personnel, particularly among younger citizens of Beaconsfield;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Beaconsfield n'a présentement pas de monument permanent pour commémorer de tels services de ses citoyens;

WHEREAS the City of Beaconsfield does not presently have a permanent memorial to commemorate such service of its citizens,

Il est proposé par le conseiller W. Staddon, appuyé par la conseillère R. Massad et
RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

It is moved by Councillor W. Staddon, seconded by Councillor R. Massad and
UNANIMOUSLY RESOLVED

QUE le Conseil de la Ville de Beaconsfield soutienne le concept du cénotaphe et le développement des plans opérationnels conduisant au financement, à la construction et à l'entretien du cénotaphe des Héros de Beaconsfield;

THAT the Council of the City of Beaconsfield support the Cenotaph concept and development of operational plans leading to the funding, construction and maintenance of the Beaconsfield Heroes Cenotaph;



BEACONSFIELD

QUE la Ville de Beaconsfield contribue au projet en permettant l'utilisation d'un site, sans autre contribution financière que celles précitées;

THAT the City of Beaconsfield contribute to the project by authorizing the use of a site, without further financial contribution other than the above-mentioned;

QUE tel soutien comporte la consultation avec le Comité conduisant à un accord sur le choix du site le mieux adapté et les contributions à l'aménagement foncier du site ainsi que l'entretien physique du mémorial à perpétuité;

THAT such support include consultation with the Committee leading to agreement on selection of best-suited land site, contributions to land development to receive the monument, as well as maintenance support of the physical memorial in perpetuity;

QUE le Comité débute, supervise et porte à la connaissance du Conseil le statut de la collecte de fonds, des plans et activités de construction;

THAT the Committee commence, oversee and report regularly to Council the status of fundraising, construction plans and activities;

QUE la construction du cénotaphe et les fonds soient administrés par le Comité, et les transactions commerciales gérées à travers d'un compte de bienfaisance RBC, à la succursale RBC de Beaconsfield, et ce en utilisant toutes les procédures appropriées de comptabilité et de signature;

THAT the Cenotaph construction and funds be managed and administered by the Committee, with the business transactions managed through an RBC Business Community Account in the Beaconsfield RBC Branch offices, using all appropriate accounting and signing procedures;

QUE le surplus au fonds des coûts de construction soit distribué aux organismes charitables locaux, tel que désigné par un vote majoritaire du Comité.

THAT any surplus-to-construction-costs funds will be distributed to local charities, as designated by a majority vote of the Committee.

COPIE CERTIFIÉE CONFORME

CERTIFIED TRUE EXTRACT

Me Nathalie Libersan-Laniel
Greffière adjointe / Assistant City Clerk